



ÉCOLE BARCLAY LISTE DES FOURNITURES SCOLAIRES ANNÉE SCOLAIRE 2021-2022



Groupe : 4^e année (gr. 223 & 224)
Important : tous les articles doivent être identifiés

Qté		Qté	
10	Cahiers Canada de 40 pages lignées (sans spirale)	1	Pochettes protectrices
10	Duo-tang à 3 tiges (couleurs variées)	1	Taille-crayon avec réceptacle
2	Marqueurs à pointe fine, de type Sharpie	24	Crayons de couleur en bois
4	Gommes à effacer	2	Bâtons de colle grand format
1	Règle en plastique de 30 cm	24	Crayons à la mine HB
2	Stylos rouges	4	Surligneurs de couleurs différentes
1	Étui à crayons en tissu	1	Cartable à 3 anneaux (1 ½ pouce)
1	Paire de ciseaux	1	Cartable 1 pouce (pour anglais)
12	Crayons feutre à pointe fine	1	Tablier en tissu ou une vieille chemise à manches longues pour les arts plastiques

Éducation physique : Tenue sportive et souliers de course obligatoires, le tout, identifié au nom de l'enfant.



Articles à payer à l'école
payable par **chèque** ou **débit bancaire**

	Prix \$
Duo Cahier d'activités français	17,28 \$
Matcha A et B cahier D'activité Mathématique	16,16 \$
Échelles cahier d'Univers social	12,56 \$
Agenda	7,15 \$
Total	53,15 \$






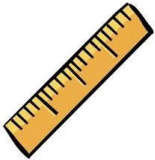


✚ Les recommandations quant aux marques de certaines fournitures ne sont faites qu'à titre indicatif. Elles vous informent cependant de l'indice de qualité de ces produits quant à leur efficacité et leur durabilité.




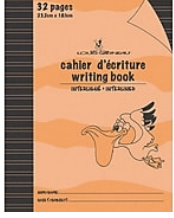




✚ La récupération de fournitures scolaires est fortement encouragée.



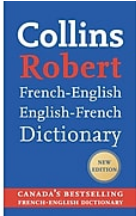
Bibliothèque

Nous vous incitons à vous procurer la carte de bibliothèque de Parc-Extension de votre enfant pour qu'il puisse emprunter des livres.

Lexique des articles scolaires - School supplies lexicon Translation French to English

Nom de l'article en français	=	Name of the article in English	Image
• Crayons de couleurs	=	• Colored pencils	
• Crayons à mines	=	• Wood or lead pencils	
• Crayons feutre	=	• Markers	
• Crayons à l'encre	=	• Pens or ball pens	
• Gomme à effacer	=	• Eraser	
• Règle	=	• Ruler	
• Crayons surligneurs	=	• Highlighters	
• Cartables ou cahiers à anneaux	=	• Binder	


Nom de l'article en français	=	Name of the article in English	Image
<ul style="list-style-type: none"> • Feuilles lignées 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Refill paper, ruled 	
<ul style="list-style-type: none"> • Duo-Tang 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Paper Duo-Tang report covers 	
<ul style="list-style-type: none"> • Cahiers Canada 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Canada stitched exercise book 	
<ul style="list-style-type: none"> • Cahiers d'écriture interlignés 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Exercises book, interlined 	
<ul style="list-style-type: none"> • Séparateurs 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Dividers 	
<ul style="list-style-type: none"> • Étui à crayons 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Pencils case or pencils box 	
<ul style="list-style-type: none"> • Sac à dos 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Backpack 	
<ul style="list-style-type: none"> • Taille crayons ou aiguisoire 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Pencil sharpener 	




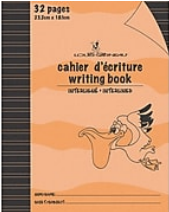



Nom de l'article en français	=	Name of the article in English	Image
<ul style="list-style-type: none"> • Une paire de ciseaux 	=	<ul style="list-style-type: none"> • scissors 	
<ul style="list-style-type: none"> • Bâton de colle 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Glue stick 	
<ul style="list-style-type: none"> • Dictionnaire 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Dictionary 	




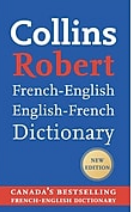
© Gascon, Bouallègue, Lopez – Agents de transition en soutien aux familles immigrantes - CSDM

Lexique des articles scolaires - Léxico de artículos escolares Traducción francés a español

Nom de l'article en français	=	Nombre del artículo en español	Image
------------------------------	---	--------------------------------	-------

Nom de l'article en français	=	Nombre del artículo en español	Image
<ul style="list-style-type: none"> • Crayons de couleurs 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Lápices de colores • Crayones Crayola 	
<ul style="list-style-type: none"> • Crayons à mines 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Lápices de minas 	
<ul style="list-style-type: none"> • Crayons feutre 	• =	<ul style="list-style-type: none"> • Marcadores 	
<ul style="list-style-type: none"> • Crayons à l'encre 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Lápices de tinta • Bolígrafo 	
<ul style="list-style-type: none"> • Gomme à effacer 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Borrador • Goma 	
<ul style="list-style-type: none"> • Règle 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Regla 	
<ul style="list-style-type: none"> • Crayons surligneurs 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Bolígrafo resaltador 	
<ul style="list-style-type: none"> • Cartables ou cahiers à anneaux 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Archivador • Carpeta 	

Nom de l'article en français	=	Nombre del artículo en español	Image
<ul style="list-style-type: none"> • Feuilles lignées 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Hojas lineada 	
<ul style="list-style-type: none"> • Duo-Tang 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Folder de tipo Duo-Tang 	
<ul style="list-style-type: none"> • Cahiers Canada 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Cuaderno de marca Canada 	
<ul style="list-style-type: none"> • Cahiers d'écriture interlinés 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Cuaderno profesional lineado 	
<ul style="list-style-type: none"> • Séparateurs 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Divisoras de plastico 	
<ul style="list-style-type: none"> • Étui à crayons 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Lapicera 	
<ul style="list-style-type: none"> • Sac à dos 	=	<ul style="list-style-type: none"> • Mochila 	

Nom de l'article en français	=	Nombre del artículo en español	Image
• Taille crayons ou aiguisoir	=	• Sacapunta	
• Une paire de ciseaux	=	• Tijeras	
• Bâton de colle	=	• Pegamento escolar • Lapiz adhesivo	
• Dictionnaire	=	• Diccionario	

© Gascon, Bouallègue, Lopez – Agents de transition en soutien aux familles immigrantes - CSDM




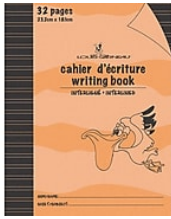


Traduction des articles




scolaires

الترجمة إلى العربية

Nom de l'article en français	=	اسم اللوازم المدرسية باللغة العربية	صورة

Nom de l'article en français	=	اسم اللوازم المدرسية باللغة العربية	صورة
<ul style="list-style-type: none"> • Crayons de couleurs 	=	<ul style="list-style-type: none"> • أقلام تلوين 	
<ul style="list-style-type: none"> • Crayons à mines 	=	<ul style="list-style-type: none"> • أقلام الرصاص 	
<ul style="list-style-type: none"> • Crayon feutre 	=	<ul style="list-style-type: none"> • قلم مائي 	
<ul style="list-style-type: none"> • Crayons à l'encre 	=	<ul style="list-style-type: none"> • أقلام حبر 	
<ul style="list-style-type: none"> • Gomme à effacer 	=	<ul style="list-style-type: none"> • ممحاة 	
<ul style="list-style-type: none"> • Règle 	=	<ul style="list-style-type: none"> • مسطرة 	
<ul style="list-style-type: none"> • Crayons surligneurs 	=	<ul style="list-style-type: none"> • أقلام تمييز 	
<ul style="list-style-type: none"> • Cartables ou cahiers à anneaux 	=	<ul style="list-style-type: none"> • غلاف 	

Nom de l'article en français	=	اسم اللوازم المدرسية باللغة العربية	صورة
<ul style="list-style-type: none"> • Feuilles lignées 	=	<ul style="list-style-type: none"> • أوراق مبطنة 	
<ul style="list-style-type: none"> • Duo-Tang 	=	<ul style="list-style-type: none"> • غلاف 	
<ul style="list-style-type: none"> • Cahiers Canada 	=	<ul style="list-style-type: none"> • كراسه كندا 	
<ul style="list-style-type: none"> • Cahiers d'écriture interlinés 	=	<ul style="list-style-type: none"> • كراسه كتابة مع خطوط 	
<ul style="list-style-type: none"> • Séparateurs 	=	<ul style="list-style-type: none"> • فواصل 	
<ul style="list-style-type: none"> • Étui à crayons 	=	<ul style="list-style-type: none"> • مقلمة 	
<ul style="list-style-type: none"> • Sac à dos 	=	<ul style="list-style-type: none"> • حقيبة ظهر 	

Nom de l'article en français	=	اسم اللوازم المدرسية باللغة العربية	صورة
<ul style="list-style-type: none"> • Taille crayons ou aiguisoir 	=	<ul style="list-style-type: none"> • مبراة 	
<ul style="list-style-type: none"> • Une paire de ciseaux 	=	<ul style="list-style-type: none"> • مقص 	
<ul style="list-style-type: none"> • Bâton de colle 	=	<ul style="list-style-type: none"> • عصا الغراء 	
<ul style="list-style-type: none"> • Dictionnaire 	=	<ul style="list-style-type: none"> • قاموس 	